

艾莎·贝斯克百年经典绘本

# 公主的冒险

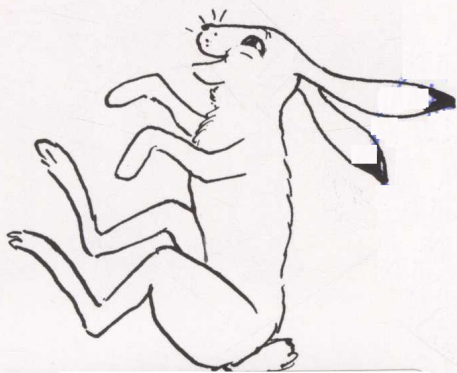
[瑞典]艾莎·贝斯克/著绘 赵清/译



艾 莎 · 贝 斯 克 百 年 经 典 绘 本

# 公主的冒险

[瑞典] 艾莎·贝斯克 / 著绘 赵清 / 译



## 图书在版编目(CIP)数据

公主的冒险 / [瑞典] 贝斯克著绘 ; 赵清译. — 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2016.1  
(艾莎·贝斯克百年经典绘本)  
ISBN 978-7-5560-3818-3

I. ①公… II. ①贝… ②赵… III. ①儿童文学-图画故事-瑞典-现代 IV. ①I532.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第000413号

## 公主的冒险

---

[瑞典] 艾莎·贝斯克 / 著绘 赵清 / 译

策划编辑 / 黄燕京 责任编辑 / 傅一新 佟一 何桑笛 蔡琪媛

装帧设计 / 陈经华 美术编辑 / 陈经华

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 广州市番禺艺彩印刷联合有限公司

开本 / 889×1194 1/24 1.5印张

版次 / 2016年5月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-3818-3

定价 / 26.00元

## Sessalätts Äventyr

---

Text & Illustrations © 1934 by Elsa Beskow

First published by Bonnier Carlsen Bokförlag, Stockholm, Sweden

Published in the Simplified Chinese language by arrangement with Bonnier Rights, Stockholm, Sweden

Simplified Chinese translation copyright © 2016 by Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

本作品简体中文专有出版权由童涵国际 (KM Agency) 独家代理。本书中文简体字版权经Bonnie Rights, Stockholm, Sweden 授予心喜阅信息咨询 (深圳) 有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。  
版权所有, 侵权必究。

策划 / 心喜阅信息咨询 (深圳) 有限公司 咨询热线 / 0755-82705599 销售热线 / 027-87396822

<http://www.lovereadingsbooks.com>

艾 莎 · 贝 斯 克 百 年 经 典 绘 本

# 公主的冒险

[瑞典] 艾莎·贝斯克 / 著绘 赵清 / 译







从前，有一个威武的国王，  
他身体强壮，高大魁梧。

他的口袋里总是装着小糖果，  
那是给他的女儿准备的。

他的女儿名叫赛莎莱特，  
她长得娇小又美丽。

一天，她穿着浅蓝色的天鹅绒裙子，  
和她的父亲一起在花园里散步。

走了不一会儿，公主的小狗就追了上来，  
它也想跟着一起去散步呢。

于是，他们三个便一同往前走。

他们走到了花园的尽头，  
但是小公主并不想回去。  
她想到外面的树林里走走。

国王答应了，他拿出一把大铁钥匙，  
插进铁门的钥匙孔里。





“咯吱”——大门打开了，  
小狗欢快地冲了出去。

赛莎莱特紧紧跟上去。  
国王走在最后面，心中有点儿犹豫。

他心想：也不知道接下来会发生什么事？  
我们最好还是回到花园里去……





树林里一片郁郁葱葱，  
凉爽极了。

公主说：“这里可真棒啊。  
爸爸，你看，那是一只八哥吗？”

这时，公主的小腊肠狗发现了一只野兔。  
野兔刚见到人，就一溜烟地逃走了。

小狗立刻像支箭一样，蹿出去追赶起来，  
无论公主怎么叫喊，它都不肯回头。

“派尔，宝贝，快回来。派尔，快点回来！  
你怎么这么不听话，太失礼了。”

“爸爸，我该怎么办呢？  
派尔根本不肯回来。”

但是，国王并没有听见她的话，  
他正踮着脚尖，仰头看着一只画眉鸟。

在松树最高的枝头上，画眉鸟婉转地唱着歌。  
这是国王听过最美妙的歌声，他一个音符都不想漏掉。

于是，公主独自跑去追小狗。  
树林的地面上覆盖着厚厚的松针，软软的，还有点滑。

她想：希望能追上派尔，再不去追，它就该跑丢了。



画眉鸟的歌唱完了，  
国王一下子回过神来。

“画眉的歌声可真动听啊！  
来吧，我的小公主，我们继续往前走吧。”

可是，公主根本就不在那儿。

国王有些后悔：

真糟糕，带着一个孩子和一只狗，就永远都别想安生。


只要一个不留神，他们就不知道跑哪儿去了！



于是，国王用他的手杖拨开树丛，  
四处寻找小公主和小狗。

他还仔细看了每棵树的后面，  
但是都没有看到他的赛莎莱特。

“现在我该怎么办呢？”  
他挠了挠头。



树林中一个漆黑的角落里，  
坐着一头毛茸茸的大棕熊。

它一边吃着已经干枯的浆果，一边想：  
真无聊啊！无论它走到哪里，都没有动物愿意和它一起玩。

这时，一只野兔从远处急匆匆地跑过来，  
它跳到棕熊的背后，蜷缩成一团，安全地躲了起来。

它想：这只大熊会抓我吗？  
不，它很少抓兔子吃。  
现在，我可以戏弄一下腊肠狗了。

派尔很快就追了上来。

哦，不，你见过这么疯狂的场面吗？

派尔直接冲进了大熊的怀里，

大熊紧紧地抱住了它。

这时，派尔哭哭啼啼地哀求道：

“放了我吧，好棕熊，求求你了！”

我保证再也不追兔子了，我只是想和它一起玩儿。”

野兔哈哈大笑起来：

“哈哈，我把你骗了！”

哈哈，你一下子就落进了我的圈套里。

我还从来没见过像你这么笨的狗呢。”

接着，兔子竖起了耳朵，

它听到有一个声音从树林中传来。

这个声音一遍又一遍地呼喊：

“回来，派尔，快回来啊。”





突然，派尔从大熊的怀里挣脱出来，  
大熊吓了一跳。

大熊看到，它眼前站着一位美丽、可爱的公主，  
这位公主穿着漂亮的衣服，站在树林里。

它惊呆了，以前可从来没有见过公主呢。



它赶紧站起来，深深地鞠了一躬，说：  
“小公主，你可以骑在我的背上——  
要知道，公主们总是骑在马背上的。”

“但是，腊肠狗不能骑上来，  
它得在我旁边自己跑，  
而且它还要乖乖听话，不能欺负其他小动物。”



公主高兴地爬到了棕熊背上，  
她喊道：“快跑，快！”

大熊飞快地跑了起来，  
他们跑啊跑啊，直到遇见了国王。

大熊有些不好意思，  
它想转过身去，避开国王。

但是，国王喊道：  
“天啊！这是怎么回事！”

“你骑的是什么？”  
哎呀，我还没见过这么可怕的事情！

“快下来，我可怜的孩子。  
让我小心地把你抱下来，要不然，你会出事的。”